



**FORM 18**

**FORMULE 18**

CANADA  
PROVINCE OF NEW BRUNSWICK

CANADA  
PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

PROVINCIAL COURT AT \_\_\_\_\_, N.B.

LA COUR PROVINCIALE À \_\_\_\_\_, N.-B.

COURT REFERENCE NUMBER \_\_\_\_\_

NUMÉRO DU DOSSIER DE LA COUR \_\_\_\_\_

UPON HEARING THE APPLICATION OF \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ the defendant (or the prosecutor);

AYANT ENTENDU LA DEMANDE DE \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ le défendeur (ou le poursuivant);

AND NOTICE OF THE APPLICATION HAVING BEEN GIVEN to the  
prosecutor (or the defendant);

ET AVIS DE LA DEMANDE AYANT ÉTÉ DONNÉ au poursuivant (ou  
au défendeur);

I HEREBY APPOINT \_\_\_\_\_

JE NOMME PAR LES PRÉSENTES \_\_\_\_\_

as commissioner to take the evidence of \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ (name of witness), the witness being

en tant que commissaire pour recueillir la déposition de \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ (nom du témoin), le témoin étant

out of the Province or likely to be unable to attend the trial.

à l'extérieur de la province ou vraisemblablement dans l'impossibilité d'être  
présent au procès.

(Where a further order is made under subsection 38(3) of the Provincial Of-  
fences Procedure Act, or otherwise, the order may be set out below.)

(Lorsque des dispositions supplémentaires sont prévues en conformité du  
paragraphe 38(3) de la Loi sur la procédure applicable aux infractions pro-  
vinciales, ou autrement, elles peuvent être décrites ci-dessous.)

Dated at \_\_\_\_\_

Fait à \_\_\_\_\_

this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 20\_\_

le \_\_\_\_\_ 20\_\_

\_\_\_\_\_  
Judge of the Provincial Court

\_\_\_\_\_  
Juge de la Cour provinciale